2-9773

Teléfono inalámbrico con 25 canales e identificación de llamadas

Gúia del usuario



Información de la Rregistración de la FCC

Su equipo telefónico ha sido registrado con la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) y está en acuerdo con las Partes 15 y 68 de las Regulaciones y Reglas de la FCC.

1 **Notificación a la Compañía Telefónica Local**

Al fondo de este equipo Ud. hallará un rótulo indicando, entre otra información, el número de la Registración con la FCC y el Número del Equivalente Timbre (REN) para este equipo. Ud. deberá, a petición, proveer esta información a su compañía telefónica.

El REN es útil para determinar el número total de artefactos que Ud. puede conectar a su línea telefónica, todavía asegurando que todos estos artefactos sonarán cuando se llame su número telefónico. En la mayoría de las áreas (pero no en todas), el total de los números REN de todos los artefactos conectados a una línea no debe exceder 5. Para estar seguro del número total de artefactos que Ud. pueda conectar a su línea (determinado por el REN), Ud. deberá ponerse en contacto con su compañía telefónica local.

NOTAS:

- No se puede usar este equipo con un teléfono de previo pago proveído por la compañía telefónica.
- Las líneas compartidas son sujetas a las tarifas del estado, y por eso, es posible que Ud. no pueda usar su propio equipo telefónico si Ud. estuviera compartiendo la misma línea telefónica con otros abonados.
- Se debe notificar la compañía telefónica cuando se desconecte permanentemente su teléfono de la línea.

2 **Derechos de la Compañía Telefónica**

Si su equipo causase algún problema en su línea que pudiera dañar la red telefónica, la compañía telefónica siempre que sea posible le avisará de la posible interrupción temporal de su servicio. En caso que la compañía no pudiera avisarle de antemano y hubiera necesidad de tomar tal acción, la compañía telefónica podrá interrumpir su servicio inmediatemente. En caso de tal interrupción telefónica temporal la compañía debe : (1) darle aviso al momento de tal interrupción temporal de servico, (2) concederle a Ud. la oportunidad de corregir la situación, (3) informarle a Ud. de sus derechos de presentar una questa a la Comisión de acuerdo con los procedimientos dictados en la Subparte E de la Parte 68 de las Regulaciones y Reglas de la FCC.

La compañía telefónica puede hacer los cambios en sus instalaciones de comunicación, en equipos, en sus funcionamientos o procedimientos que digne necesarios para el manejo de sus negocios y que no sean incompatibles con las Reglas y Regulaciones de l a FCC. Si estos cambios pudieran alterar el uso o el funcionamiento de su equipo telefónico, la compañía telefónica deberá darle aviso adecuado en escrito para que Ud. goce de un servico ininterrumpido.

Información de Interferencias

Este artefacto cumple con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Su funcionamiento es sujeto a las dos condiciones siguientes: (l) Este artefacto no puede causar interferencia dañosa, y (2) Este artefacto debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que puede causar un funcionamiento no deseado.

Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un artefacto digital de la Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites han sido diseñados para proporcionar una protección razonable contra una interferencia dañosa que pueda existir en una instalación doméstica.

Este equipo genera, usa y puede radiar la energía de frecuencia de una radio y, si no fuera instalado y usado de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia dañosa a las transmisiones radiales. Sin embargo, no hay garantía que la interferencia no ocurrirá en una instalación en particular.

Si este equipo causa en efecto una interferencia dañosa a la recepción de la radio o de la televisión, lo cual puede ser determinado apagando y prendiendo el equipo, le animamos a Ud. de tratar de corregir la interferencia por medio de una (o más) de las sugerencias siguientes:

- Cambie la posición o la ubicación de la antena (quiere decir la antena de la radio o de la televisión que está recibiendo la interferencia).
- Cambie la posición o cambie la ubicación y aumente la distancia entre el equipo de telecomunicaciones y la antena receptora de la radio o de la televisión que está recibiendo la interferencia.
- Conecte el equipo de telecomunicaciones a una toma en un circuito diferente del circuito al cual la antena receptora esté conectada.
- Consulte al comerciante o a un técnico de radio/televisión experto para ayuda.

Si estas medidas no eliminan la interferencia, favor de consultar a su distribuidor o a un técnico de radio/televi sión experto por otras sugerencias. También, la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) ha preparado un folleto muy útil, "How To Identify and Resolve Radio/TV Interference Problems" ("Como Identificar y Resolver Problemas de Interferencia de Radio/Televisión"). Este folleto se puede obtener del U.S. Goverment Printing Office, Washington, D.C. 20402. Favor de especificar el número 004-000-00345-4 cuando haga su pedido.

Compatibilidad con Audífonos

Se juzga que este teléfono es compatible con audífonos, en base a las normas de la FCC.

El número de la FCC está ubicado en el fondo de la base
El numero REN esta ubicado en el fondo de la base

Índice

Muy importante: para poder aprovechar al máximo las características de este aparato, deberá suscribirse a los servicios de identificación de llamadas, llamada en espera y correo vocal ofrecidos por su compañía telefónica local. Vea la sección "Introducción" en la página 4.

INTRODUCCIÓN

Su teléfono inalámbrico Southwestern Bell modelo 2-9773 está diseñado para brindarle versatilidad de uso y un rendimiento de alta calidad. Puede usarlo con el servicio telefónico básico pero también funciona perfectamente con cualquiera de los servicios adicionales que se indican a continuación:

IDENTIFICACIÓN DE LLAMADAS

Esta función permite ver el número o el número y el nombre de la persona que llama antes de responder.

LLAMADA EN ESPERA

Esta función permite contestar las llamadas que reciba mientras está hablando por teléfono.

IDENTIFICACIÓN DE LLAMADAS CON LLAMADA EN ESPERA

Esta función, también conocida como identificación de llamadas tipo II, permite ver el nombre y número de las llamadas en espera mientras está hablando por teléfono con otra persona.

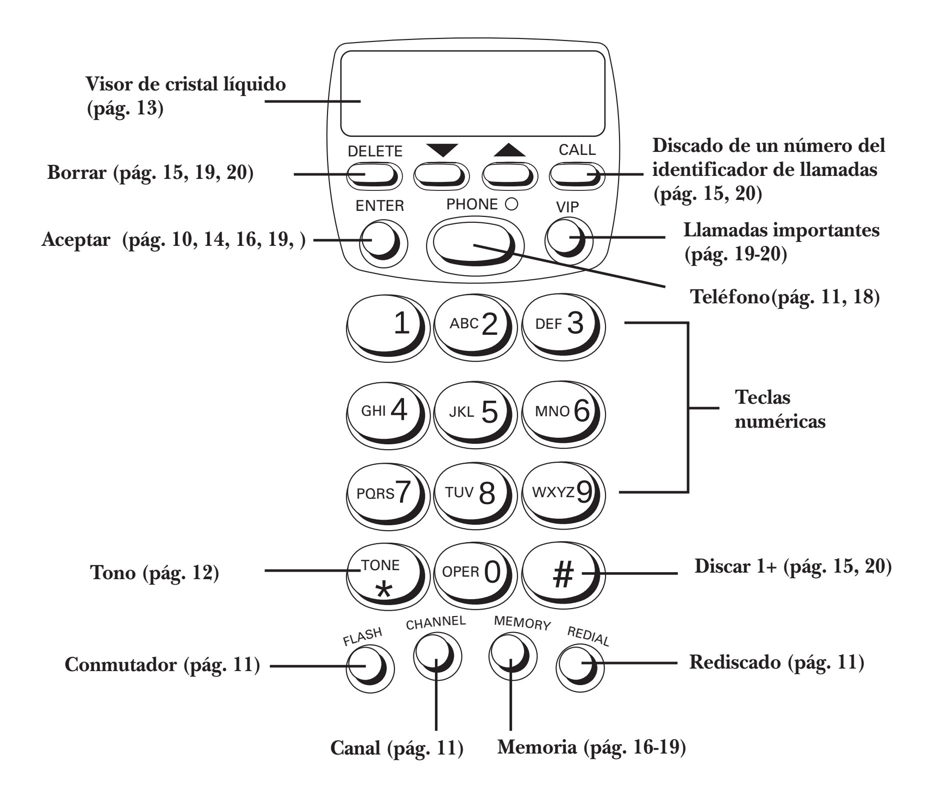
Muy importante: la función de identificación de llamadas con llamada en espera de este aparato depende totalmente de los servicios que ofrece su compañía telefónica local. Si se suscribe a uno u otro de estos servicios, o a ambos, este teléfono funcionará como corresponde.

Para poder aprovechar la característica de identificación de llamadas con llamada en espera, e independientemente de si ya está abonado a uno u otro de estos servicios, usted deberá llamar a su compañía telefónica local e informar al representante que ya cuenta con un aparato que integra la función de llamada en espera a la de identificación de llamadas.

Las compañías telefónicas que ofrecen con el servicio integrado de identificación de llamadas/llamadas en espera deberán programar las líneas telefónicas de modo tal que ambos servicios funcionen simultáneamente.

CORREO VOCAL

Esta función, que requiere que esté suscrito al servicio de correo vocal de su compañía telefónica, permite que las personas que llaman dejen un mensaje mientras usted está hablando por teléfono.



Señales sonoras del microteléfono

Señal	Significado
Tres sonidos agudos largos	Señal de búsqueda/localización del microteléfono
Tono largo y ululante (conmutador del timbre encendido)	Señal de llamada
Cuatro sonidos breves y agudos	Microteléfono fuera del área de alcance

INSTALACIÓN Y PREPARACIÓN

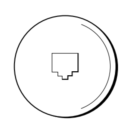
Asegúrese de que la caja contiene lo siguiente:



Observación: use sólo al adaptador Thomson 5-2385 que viene con el aparato.

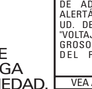
REQUISITOS DE CONEXIÓN

Para conectar el teléfono se necesita un jack modular RJ11, que es el más corriente y se parece al ilustrado. Si no tiene este tipo de jack, llame a su compañía telefónica local para saber cómo hacer para conseguirlo.



Observación sobre la instalación : Algunos teléfonos inalámbricos funcionan en frecuencias que pueden interferir con los televisores o videocaseteras. Para reducir al mínimo o impedir dichas interferencias, la base del teléfono inalámbrico no debería colocarse cerca ni encima de uno de estos aparatos. Si la inteferencia continua, por lo general, con alejar el teléfono del televisor o del videograbador es suficiente para reducirla o eliminarla.

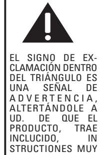
ADVERTENCIA: PARA PREVENIR EL RIESGO DE UNFUEGO O DE UNA SACUDIDA ELECTRICA, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA O A LA HUMEDAD.



EL RELÁMPAGO Y LA PUNTA DE FLECHA DENTRO DEL TRIÁNGULO ES UNA SEÑAL DE ADVERTENCIA, ALERTÁNDOLE A UD. DE QUE HAY "VOLTAJE PELIGROSO" DENTRO DEL PRODUCTO.

ATTENTION: RIESGO DE SACUDIDA ELÉCTRICA NO ABRA

CUIDADO: PARA REDUCIR EL RIESGO DE UNA SACUDIDA ELÉCTRICA, NO QUITE LA CUBIERTA (O PARTE POSTERIOR) NO USE PARTES DE REPUESTO DENTRO. CONSULTE A ALGUNA PERSONA CALIFICADA DEL SERVICIO DE REPARACIONES.



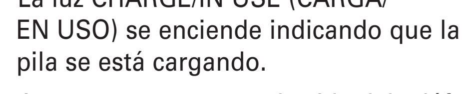
EL SIGNO DE EXCLAMACIÓN DENTRO DEL TRIÁNGULO ES UNA SEÑAL DE ADVERTENCIA, ALTERTÁNDOLE A UD. DE QUE EL PRODUCTO, TRAE INCLUCIDO, IN STRUCTIONES MUY IMPORTANTES.

VEA ADVERTENCIA EN LA PARTE POSTERIOR/BASE DEL PRODUCTO.

Instalación sobre escritorio

1. Coloque el microteléfono en la base.
2. Enchufe el cable de alimentación en la base del aparato y en una toma de corriente alterna.
3. Levante la antena de la base.
4. Antes de usarlo por primera vez, deje que la batería se cargue durante 12 horas.



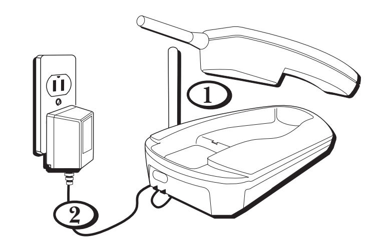


   La luz CHARGE/IN USE (CARGA/ EN USO) se enciende indicando que la pila se está cargando.

5. Antes carga, conecte el cable del teléfono a la base y al jack modular de la pared.

Instalación sobre la pared

Dado que es necesario dejar el microteléfono 12 horas antes de usarlo por primera vez, conviene dejar el aparato en una superficie plana, durante el período de carga, antes de montarlo sobre la pared.

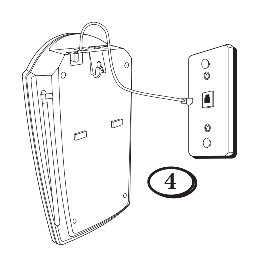


1. Coloque el microteléfono en la base.
2. Enchufe el cable de alimentación en la base del aparato y en una toma de corriente alterna.
3. Antes de usarlo por primera vez, deje que la batería se cargue durante 12 horas.

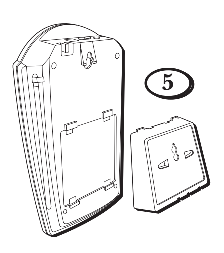
   La luz CHARGE/IN USE (CARGA/ EN USO) se enciende indicando que la pila se está cargando.



4. Antes carga, onecte el cable del teléfono corto en el jack modular de la parte posterior del aparato y al jack modular de la pared.



5. Sujete el soporte a la pared, insertando las dos lengüetas que están en la parte superior y luego encajándolas en la parte inferior hasta que hayan entrado completamente.
6. Deslice los agujeros de montaje sobre el soporte y baje el aparato hasta que quede firme (la placa para la pared no se incluye).

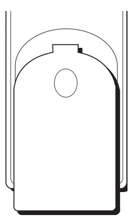


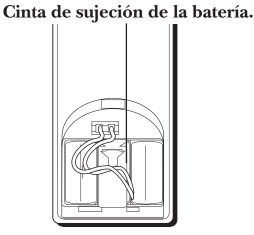
Instalación de la batería

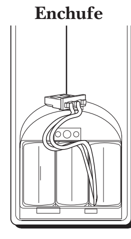
El microteléfono funciona con una batería de níquel cadmio que puede reemplazar el usuario. Si el aparato se usa y recarga normalmente, la batería de níquel cadmio debería durar un año entero. Utilice sólo la batería BT-12.

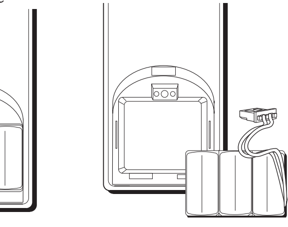
Para cambiar la batería:

1. Asegúrese de que el teléfono está APAGADO antes de cambiar la batería.

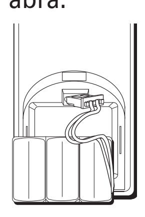


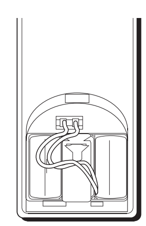


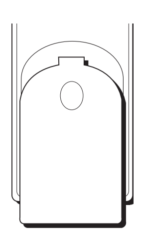


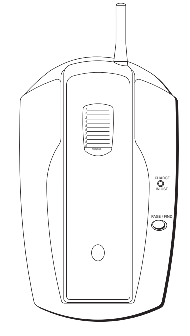


2. Deslice hacia abajo la puerta del compartimiento de la batería para que se abra.
3. Desenchufe y quite la cinta que sostiene la batería en su lugar.
4. Saque el enchufe para la batería.
5. Quite la batería.









6. Cámbiela y enchufe la nueva batería.
7. Vuelva a conectar la cinta de sujeción.
8. Vuelva a cerrar la puerta del compartimiento.
9. Cargue la batería durante 12 horas antes de usar.

Preparación del teléfono

Después de cargar el microteléfono durante 12 horas:

1. Coloque el conmutador IMPULSO/TONO en TONO, si usted tiene un servicio telefónico por tonos; o en PULSO, si tiene un servicio de conmutador rotatorio. Si desconoce qué tipo de servicio tiene, llame a su compañía telefónica.
2. Conecte el cable del teléfono a la base y al jack modular de la pared
3. Active el conmutador del TIMBRE para que suene el microteléfono cuando entren llamadas.



Preparación del prefijo regional para el sistema de identificación de llamadas

Para que el sistema de identificación de llamadas funcione adecuadamente, es necesario programar su prefijo regional.

Una vez que haya entrado el prefijo, el teléfono lo quitará auatomáticamente de las llamadas locales de su área antes de guardarlo en la memoria. Esto le permitirá utilizar más eficazmente la función de rediscado, porque no tendrá que sacar el código cada vez que llame a un número de su área.

Para establecer su prefijo regional:

1. El teléfono debe estar apagado.
2. Oprima la tecla ENTER. El visor del microteléfono indicará que debe teclear su prefijo regional.
3. Teclee correctamente los tres dígitos del prefijo utilizando las teclas numéricas correspondientes. El teléfono emitirá dos sonidos breves y agudos para confirmar que aceptó el prefijo.
4. Para cambiar o volver a teclear su código, siga nuevamente los pasos 1-3 antedichos.

Funcionamiento del teléfono

Para recibir una llamada



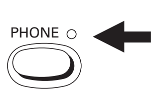
1. Constate el número de la persona que llama en el visor.
2. Oprima la tecla PHONE (TELÉFONO).

Para hacer una llamada



Para hacer una llamada, oprima la tecla PHONE antes de discar. Colgar cuando haya terminado o vuelva a oprimirla.

Luz indicadora



Usted sabe cuándo se está usando el teléfono en el momento en que se enciende la luz PHONE del microteléfono.

Rediscado



Oprima la tecla REDIAL (REDISCADO) para obtener el último número que haya marcado.

Tecla de conmutación de línea



Oprima la tecla FLASH (CONMUTADOR) para activar los servicios telefónicos a la clientela, tales como transferencia de llamadas a otro número, o llamada en espera, que suministra su compañía telefónica local. Esta tecla también se utiliza para hacer una pausa en la secuencia de discado (véase la pág. 17)

Consejo: no utilice la tecla PHONE para activar los servicios telefónicos a la clientela, como llamada en espera, porque se cortará la línea.

Tecla de canales





Mientras habla, es posible que necesite cambiar el canal para eliminar ruidos de estática. Oprima y suelte la tecla CHANNEL (CANAL) para pasar al canal más nítido.

Tono temporario

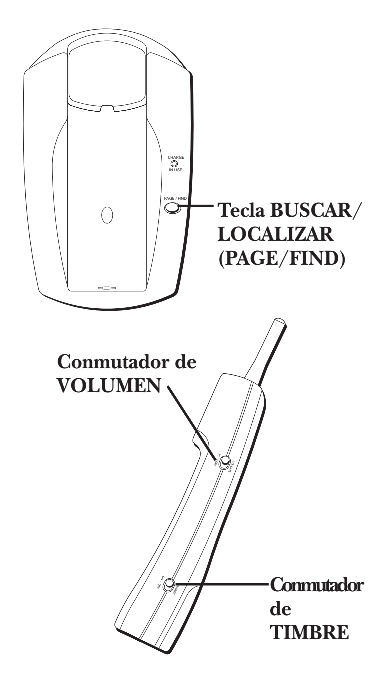
Esta función permite a los abonados que usan un servicio telefónico de impulsos (rotatorio) tener acceso a servicios telefónicos que requieren discado por tono, como los ofrecidos por los bancos, compañías de tarjetas de crédito, etc., oprimiendo la tecla TONE (TONO) para hacer que el teléfono sea compatible temporariamente con un teléfono que utilice este sistema. Para obtener información sobre su cuenta bancaria, por ejemplo, usted deberá:

1. Llamar a la línea de información del banco.
2. Oprimir la tecla TONE (TONE) después de que su llamada haya sido contestada.
3. Seguir las instrucciones para completar su transacción.
4. Colgar cuando haya terminado. El teléfono vuelve al servicio de impulsos (rotatorio).

Para localizar el microteléfono

Oprima la tecla PAGE/FIND (BUSCAR/LOCALIZAR) de la base para llamar la atención de la persona que usa el teléfono o para localizar un microteléfono que se haya perdido.

Oprime y mantiene oprimida la tecla PAGE/FIND. Un microteléfono sonará tres veces y muestra "paging you."



Conmutador de timbre

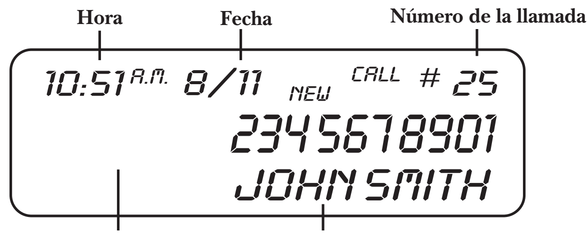
El conmutador RINGER (TIMBRE) deberá estar ACTIVADO en el microteléfono para que suene cuando entra una llamada.

Tecla de volumen

Controla el volumen del auricular de microteléfono. El volumen puede colocarse en posición normal o alta.

FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA DE IDENTIFICACIÓN DE LLAMADAS

MUY IMPORTANTE: la función de identificación de llamadas requiere el abono a este servicio de su compañía telefónica.



Este aparato inalámbrico recibe y muestra la información trasmitida por su compañía telefónica local, que puede incluir el número de teléfono del abonado que llama, y la fecha y la hora de la llamada; o el nombre, el número de teléfono, la fecha y la hora.

PARA RECIBIR Y GUARDAR UNA LLAMADA

Cuando recibe una llamada, la compañía transmite información a su sistema de identificación de llamadas entre el primero y el segundo toque de timbre.

- Usted puede ver esa información, que aparece en el visor, y decidir si desea o no responder a la llamada.
- Si no está en su casa, el teléfono guarda la información para que pueda verla cuando vuelva.

Observación: la memoria del sistema mantiene 25 nombres y números. Cuando ya no queda espacio en la memoria, sólo se guardan los más recientes. El número más viejo se va borrando para dejar espacio al número más reciente, indicado como #25 en el visor.

PARA EXAMINAR LOS MENSAJES

A medida que se van recibiendo y guardando las llamadas, el visor se actualiza y esto permite saber cuántas llamadas ha recibido.

- Oprima la tecla ▲ (hacia arriba) para las llamadas más recientes (números más altos).
- Oprima la tecla ▼ (hacia abajo) para las llamadas más viejas (números más bajos).

A medida que vaya examinando las llamadas, el visor le indica la siguiente información:

- Número de teléfono de la persona que llama.
- Número de la llamada (en el orden de secuencia).
- El nombre del abonado que llama (si se dispone de ese servicio en su zona).
- La hora y la fecha en que se recibió la llamada

Si la información no entra en el visor, oprima ENTER para ver el resto.

10:51 A.M. 8/11 NEW CALL # 25
2345678901
JOHN SMITH

Este registro indica que Juan Pérez llamó el 11 de agosto a las 10h51. Es la 25ª llamada guardada en memoria y es una nueva llamada.

OBSERVACION: llame a su compañía telefónica local para ver si tienen el servicio de identificación con nombres de abonados.

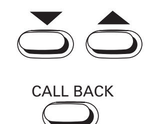
ERRORES DE MENSAJES

- Si hay un error durante la transmisión de la información a su teléfono, en el visor aparecera *CALLER ID ERROR* (ERROR EN LA IDENTIFICACIÓN DEL ABONADO)
- Si usted no está abonado al servicio o éste no funciona, en el visor aparecerá *NO CALLER ID* (SIN IDENTIFICACIÓN DE LLAMADA).

CALLER ID ERROR

NO CALLER ID

Para discar un número identificado



- Constate que el teléfono está APAGADO.
- Utilice las flechas para que en el visor aparezca el número identificado que quiere llamar.
- Oprima la tecla CALL BACK (rediscado de un número de identificador de llamada), si el número es local.



- Oprima # y (DIAL 1+) para discar un número de larga distancia o un número que requiere que usted disque el “1” para la conexión correcta.

Borrado de mensajes

ERASE CALL ID?

Para borrar el mensaje que aparece en el visor:

1. Utilice las flechas para que en el visor aparezca el número identificado que quiere llamar.



2. Oprima DELETE.

   El visor le pide que confirme la instrucción.

ERASE ALL?

3. Oprima nuevamente DELETE para borrar el mensaje.

Para borrar todos los mensajes

1. Utilice las flechas para que en el visor aparezca el número identificado que quiere llamar.
2. Mantenga oprimida la tecla DELETE.

   El visor le pide que confirme la instrucción.
3. Oprima nuevamente DELETE para borrar todos los mensajes.

Funciones especiales

Llamada en espera con identificación de llamada

Si su compañía telefónica puede integrar los servicios de llamada en espera e identificación de llamadas, podrá ver quién lo llama al escuchar la señal de llamada en espera. En el visor aparecerá la información sobre el abonado después de que escuche la señal.

12:2 P.M. 4/3 NEW CALL # 13
109 876 5432
JANE DOE

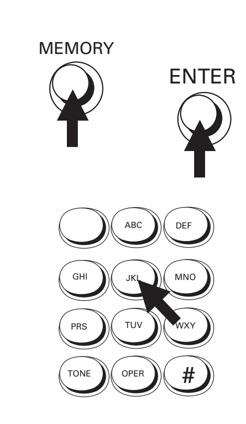


- Oprima la tecla FLASH para poner en espera a la persona con quien está hablando y poder responder a la nueva llamada.

Para guardar los números en memoria

Almacena hasta 10 números en la memoria para discado rápido. Esta función es adicional a los 25 mensajes del servicio de identificación de llamadas y los 5 números muy importantes, que también pueden guardarse en memoria.

El teléfono debe estar APAGADO cuando usted guarda los números.



1. Oprima la tecla MEMORY (MEMORIA).
2. Oprima ENTER.

El visor le pide que "ENTER NAME."

3. Use las teclas numéricas para guardar un nombre. Cada una de las teclas tiene más de una letra: por ej.: Juan Pérez, oprima una vez 5 para la J, dos veces 8 para la U, una vez 2 para la A, dos veces 6 para la N, una vez 7 para la P, dos veces 3 para la E, dos veces 7 para la R, dos veces 3 para la E y tres veces 9 para la Z. (CONTAR LAS VECES

- Si usa dos letras en forma consecutiva que están en la misma tecla, será necesario oprimir ENTER entre las letras: por ejemplo,si teclea BARB, oprima dos veces 2 para la B, oprima ENTER; oprima 2 para la A; tres veces 7 para la R y dos veces 2 para la B.

ENTER

Necesita oprimrimir ENTER entre la B y la A, porque ambas letras están en la misma tecla.

Observación: para introducir caracteres diferentes de las letras, oprima las teclas 1, 2, 3, 4, 5, 6 y 8 para ver la lista de caracteres disponibles.



4. Oprima MEMORY.

El visor le pide que "ENTER TEL NUMBER."

5. Use el teclado para guardar el número que quiere (hasta 24 dígitos).



6. Oprima MEMORY y luego oprima una tecla numérica (0-9) para guardar el número discado en ese lugar de la memoria.
7. En la tarjeta que aparece en la parte posterior del microteléfono, anote de quién es el número guardado en ese lugar de la memoria. También podrá ver el número y el nombre en el visor del teléfono.

OBSERVACION: si usted no quiere teclear el nombre, salte el paso 3. Para introducir caracteres diferentes de las letras, consulte la página 29.

Para hacer una pausa en la secuencia de discado

Oprima la tecla FLASH para hacer una pausa en la secuencia de discado de un número guardado, en los casos en que sea necesario esperar a que haya señal de tono (por ej.: después de que haya discado el 9 para una línea externa, o para esperar que una computadora conteste). Cada pausa cuenta como 1 dígito en la secuencia de discado.

FLASH

MUY IMPORTANTE: si quiere hacer pruebas con los números de emergencia, no corte la comunicación y explique al despachador la razón de su llamada. Asimismo, haga estas llamadas fuera de las horas pico, a la madrugada o a la noche tarde.

Para cambiar un número guardado

Para cambiar un número guardado, utilice el procedimiento para guardar números - en realidad lo que hace es volver a asignar el lugar de la memoria.

Para discar un número de la memoria







1. Asegúrese de que el teléfono está ENCENDIDO, oprimiendo la tecla PHONE.
2. Luego oprima MEMORY.
3. A continuación oprima el número (0 a 9) donde tiene guardado el número que quiere discar O utilice las flechas para buscar entre los números guardados en memoria y oprima CALL BACK, cuando llegue al número deseado.

Para discar en cadena desde la memoria

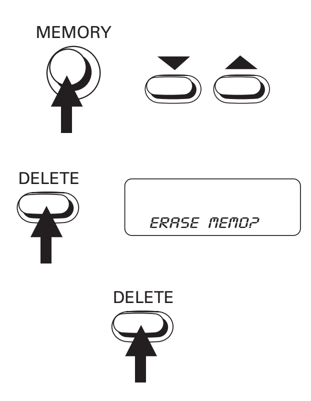
Utilice esta función para hacer llamadas que requieran una secuencia de números; por ejemplo, si usted usa una tarjeta telefónica para un número de larga distancia al que llama con frecuencia. A continuación el ejemplo indica cómo puede utilizar el discado en cadena para hacer una llamada a través de un servicio de larga distancia:

Número para	Lugar en la memoria
Número de acceso de larga distancia	7
Código de autorización	8
Número de larga distancia al que se llama con frecuencia	9

1. Asegúrese de que el teléfono está ENCENDIDO.
2. Oprima MEMORY y luego oprima 7.
3. Cuando escuche el tono de acceso, oprima MEMORY y luego oprima 8.
4. En el próximo tono de acceso, oprima MEMORY y luego oprima 9.

Consejo: espere a que suenen los tonos de acceso antes de oprimir la próxima tecla de la memoria o su llamada puede cortarse.

Examen y borrado de números guardados



1. Oprima MEMORY.
2. Oprima las teclas de flechas para ver el número.
3. Cuando aparece el número, oprima la tecla DELETE para borrarlo.

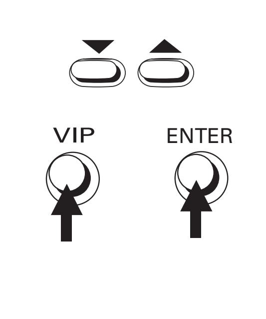
   El visor le pide que confirme la instrucción.
4. Oprima nuevamente DELETE para suprimir el número.

Para salir del modo de examen de los números en memoria, oprima nuevamente la tecla del lugar en la memoria.

Números muy importantes

Usted puede asignar a cinco números la categoría de muy importante (VIP). Cada vez que alguien de esa lista lo llama, podrá escuchar un timbre distintivo.

Para guardar en memoria un número muy importante



1. Utilice las flechas para pasar por los números hasta llegar al que desea.
2. Oprima VIP.
3. Oprima ENTER.

El teléfono emitirá dos sonidos agudos y breves para confirmar que transfirió el número de la memoria de identificación de llamadas a la memoria VIP.

Para discar un número muy importante



1. Oprima la tecla VIP.
2. Utilice las flechas para pasar por la lista VIP.

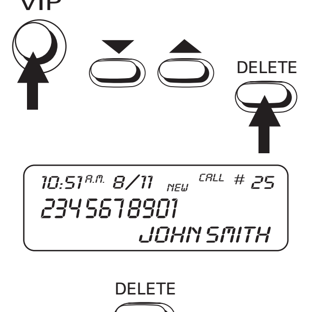
3. Cuando llegue al nombre/número que desea discar, oprima CALL BACK para las llamadas locales.
 Si el número VIP es de larga distancia, oprima # (DIAL 1+), que automáticamente teclea el "1" necesario para realizar la llamada de larga distancia).



Para borrar un número muy importante

1. Oprima la tecla VIP.
2. Utilice las flechas para pasar por la lista VIP.
3. Cuando llegue al nombre/número que desea borrar, oprima DELETE.

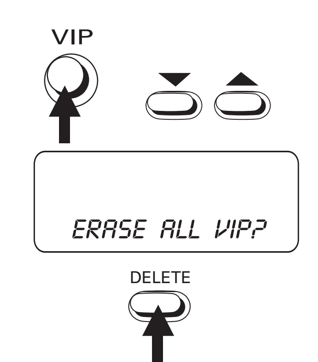
Observación: si el nombre no aparece registrado, tampoco se guardará en la memoria.



4. En el visor aparecerá ERASE CALLER ID? (¿borrar la identificación del abonado?). Oprima nuevamente DELETE.

Para borrar todos los números muy importantes

1. Oprima la tecla VIP.
2. Oprima y mantenga oprimida la tecla DELETE.
3. En el visor aparecerá ERASE ALL VIP? (¿borrar todos los números importantes).
4. Oprima nuevamente DELETE.



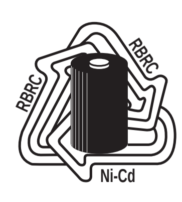
Correo vocal

Siempre y cuando que su compañía telefónica ofrezca el servicio de mensajería vocal y que usted se haya abonado al mismo, la luz CHARGE/IN USE (carga/en uso) de la base titilará cuando el teléfono no se usa, para indicar que hay un mensaje en el aparato. La luz dejará de titilar después de que el mensaje se haya escuchado.



Precauciones de seguridad para la batería

- No desarme, rompa, agujeree, moje o tire una batería al fuego. Como otras baterías de este tipo, si se quema o se rompe, puede liberar materiales tóxicos causantes de lesiones.
- Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.



Observación: el sello RBRC de la pila utilizada en su producto Thomson Consumer Electronics indica que participamos en un programa para recoger y reciclar las pilas de níquel cadmio que se realiza en todos los Estados Unidos. Para más información sírvase llamar al 1-800-8-BATTERY o entre en contacto con su centro local de reciclaje.

Cuidados generales del producto

Para que el teléfono funcione como corresponde y mantenga su buena apariencia, es importante hacer lo siguiente:

- Evite ponerlo cerca de calefactores o dispositivos que produzcan interferencia eléctrica (por ejemplo: motores o tubos fluorescentes).
- NO LO EXPONGA a la luz del sol directa ni lo deje en lugares húmedos.
- Evite que se caiga o se golpee.
- Límpielo con un paño suave.
- Nunca use un agente limpiador fuerte ni polvo abrasivo, porque puede dañar el terminado.
- Guarde el embalaje original, por si necesitara despachar el aparato en el futuro.
- Limpie periódicamente los contactos de carga del microteléfono y de la base con un paño suave.

MUY IMPORTANTE: dado que el teléfono inalámbrico funciona con electricidad, usted debería tener por lo menos un aparato que no sea inalámbrico, en caso de que haya un corte de corriente.

Mensajes del visor

A continuación se da una lista de los mensajes del visor con información sobre las llamadas y sobre el funcionamiento del aparato:

CALLER ID ERROR	La información sobre el abonado se interrumpió durante la transmisión o el teléfono tiene mucha interferencia.
ENTER AREA CODE	Usted debe teclear el prefijo regional.
ENTER NAME	Usted debe teclear un nombre en la memoria de números VIP o en uno de los 10 lugares de memoria.
ERASE ALL?	Solicitud de confirmación de la instrucción para borrar todos los números identificados.
ERASE ALL VIP?	Solicitud de confirmación de la instrucción para borrar todos los 5 números VIP.
ERASE CALL ID?	Solicitud de confirmación de la instrucción para borrar el número identificado o el número VIP que aparece en el visor.
ERASE MEMO?	Solicitud de confirmación de la instrucción para borrar uno de los 10 números guardados en la memoria de los números programados.
MESSAGE WAITING	Mensaje en el buzón. Sírvase notar que el servicio de buzón se hace por abono; verifique si su compañía telefónica brinda este servicio.
NEW	Número de nuevas llamadas, listas para examinar.
OUT OF AREA	La llamada viene de un área no cubierta por el servicio de identificación de llamadas o la información no se suministró.
PAGING YOU	Alguien oprime la tecla PAGE.
PRIVATE	La persona llama de un número bloqueado- confidencial.
REPT	Mensaje repetido. Indica que se ha recibido más de una nueva llamada del mismo número.
NO CALLER ID	Está entrando una llamada de larga distancia, pero usted no está abonado al servicio de identificación de llamadas o éste no funciona como corresponde.

Detección de fallas

Identificación de llamadas

Problema	Solución
No aparece información en el visor.	• Es posible que necesite cambiar la batería. • Si usa electricidad, verifique que el aparato esté bien conectado y en un tomacorriente activado. Desconecte el aparato del enchufe y vuelva a enchufarlo.
Mensaje de error.	• El aparato muestra este mensaje cuando además de la información de identificación de llamada válida detecta otras señales durante el silencio que sigue al primer toque de timbre. Este mensaje indica que hay interferencia en la línea o que la compañía telefónica ha mandado un mensaje inválido.

Llamada en espera

Problema	Solución
No aparece la información sobre la llamada mientras recibe la señal de llamada en espera	• Es necesario que se suscriba al servicio de llamada en espera a su compañía telefónica local. • Aun si usted está abonado a los servicios de y al de identificación de llamadas, deberá llamar a la empresa e informarles que tiene un aparato para ambos servicios y pídales que los integren.

Teléfono

Problema	Solución
No hay tono.	• Verifique la instalación:

— El cable de alimentación está conectado a un tomacorriente que funciona?

— La luz PHONE está encendida?

— El cable de conexión a la línea telefónica está conectado al jack de la pared?

• Desconecte la base del jack de la pared y conecte otro teléfono al mismo jack. Si no hay tono en el segundo teléfono, el problema puede estar en el cableado o en el servicio local.

• Está el microteléfono fuera del ámbito de la base?

• Asegúrese de que la batería está cargada (12 horas).

• La batería se instaló correctamente?

• El microteléfono emitió un sonido agudo cuando usted oprimió la tecla PHONE? ¿La luz PHONE se encendió? La batería puede estar descargada.

El tono está bien,pero no se puede discar.

• Asegúrese de que el conmutador TONE/PULSE de la base está colocado correctamente.

El microteléfono no suena.

• Asegúrese de que el conmutador del timbre (RINGER) está activado.

• Es posible que tenga demasiadas extensiones en una línea. Trate de desconectar algunos teléfonos.

• Véanse las soluciones para “No hay tono”.

La tecla # no funciona.

• Asegúrese de que el teléfono está en TONE.

Hay estática, ruido o el sonido se pierde.

• Cambie de canal.

• ¿Está el microteléfono fuera del ámbito de la base? Póngalo más cerca de la base.

• ¿La base necesita colocarse en otro lugar?

• Cargue la batería.

• Asegúrese de que la base no está enchufada en un tomacorriente con otro aparato eléctrico.

El aparato emite sonidos agudos.

• Coloque el microteléfono en la base durante 20 segundos para reprogramar el teléfono. Si esto no funciona, cargue la batería durante 12 horas.

• Limpie los contactos de carga del microteléfono y de la base con un paño suave o un borrador.

• Véanse las soluciones para “No hay tono”.

• Cambie la batería.

Discado desde la memoria.

• ¿Programó los números en las teclas correspondientes correctamente?

• Siguió la secuencia de discado adecuada?

• Asegúrese de que el conmutador TONE/PULSE está colocado correctamente.

• ¿Reprogramó los números en la memoria después de un corte de corriente o de haber cambiado la batería.

Batería

Si experimenta alguno de los problemas siguientes, es posible que necesite cambiar la batería:

• El lapso de tiempo para hablar es muy corto

• La calidad del sonido es mala

• La gama es limitada

• La luz CHARGE/IN USE no se enciende

Identificación de llamadas/llamada en espera/

MENSAJE VOCAL

Uno, dos o los tres servicios no funcionan.

- Consulte a su compañía telefónica para asegurarse de que los servicios están programados en su línea telefónica.
- Verifique que su compañía puede integrar el servicio de identificación de llamadas y llamada en espera.

CAUSAS DE UNA MALA RECEPCIÓN

- Recubrimiento externo de la casa con aluminio.
- Aislación con revestimiento de papel de aluminio.
- Conductos de calefacción y otras construcciones de metal que paran las señales de radio.
- Está demasiado cerca de los aparatos eléctricos como microondas, cocina, computadoras, etc.
- Condiciones atmosféricas, como una tormenta eléctrica.
- La base está instalada en el sótano o en un piso más bajo de la casa.
- La base está enchufada en un tomacorriente con otros aparatos electrónicos.
- El monitor del bebé está usando la misma frecuencia.

CÓMO OBTENER SERVICIOS DE MANTENIMIENTO

La FCC requiere que este producto sea sometido a servicios de mantenimiento solamente por el fabricante o por sus agentes de servicio autorizados. De acuerdo con los requerimientos de la FCC, los cambios o las modificaciones que no hayan sido expresamente aprobadas por Thomson Consumer Electronics podrían anular la autoridad que tiene el usuario de operar este producto. Para recibir instrucciones sobre cómo obtener servicios de mantenimiento, por favor consulte la garantía incluida en esta Guía, o llame a Información para el Usuario, 1-800-448-0329.

Adjunte su recibo al folleto, para futura referencia, o anote la fecha en la que se compró o recibió este producto como regalo. Esta información será valiosa si se llegase a requerir durante el período de garantía.

Fecha de compra ____________ Nombre de la tienda ____________________

FORMULARIO PARA EL PEDIDO DE ACCESORIOS

DESCRIPCION	NUMERO DE CATALOGO	PRECIO*	CANTIDAD	TOTAL
Batería de repuesto para el microteléfono	**BT-12**	**$9.95**		
Adaptador para CA	**5-2385**	**$20.00**		

Para compras con tarjeta de crédito

Su número completo de tarjeta para recargos, su fecha de vencimiento y su firma son necesarios para procesar todos los pedidos colocados con cargo a tarjetas de crédito.

Copie el número completo de cuenta de su tarjeta **VISA**.

Mi tarjerta se vence:

Copie el número completo de cuenta de su tarjeta **MasterCard**

Copie el número que aparece sobre su nombre en la tarjeta **MasterCard.**

Mi tarjerta se vence:

____

Firma Autorizada

***Los precios están sujetos a cambios sin aviso previo.**

Mercancía total..$______________

La ley nos obliga a cobrar los impuestos apropiados para cada estado, condado y localidad individual a la cual se envíe la mercancía.

Impuesto a las ventas..................................$______________

Utilice preferiblemente tarjetas VISA o MasterCard. La orden de pago el cheque deben extenderse en moneda de los Estados Unidos solamente. No se permiten entregas contra reembolso ni efectivo.

Todos los accesorios están sujetos a condiciones de disponibilidad. En los casos en que sea apropiado hacerlo, despacharemos un modelo substituto más actualizado.

Costos de envío, manejo y seguro............. $ **$5.00**

Cantidad total que se anexa........................$______________

Envíe por correo el formulario con el pedido y la orden de pago o el cheque (en dólares de los Estados Unidos), pagaderos a Thomson Consumer Electronics, Inc., a la siguiente dirección:

Consumer Electronics

Mail Order Department

P.O. Box 8419

Ronks, PA 17573-8419

Esta es su etiqueta de retorno. Sírvase llenarla con letra clara en mayúsculas.

Nombre ______________________________

Dirección ____________________ Apartado Postal ____

Ciudad ____________ Estado ______Código Postal______

Sírvase comprobar que este formulario se ha llenado completamente.

CLIENTE: RECORTE A LO LARGO DE LA LINEA PUNTEADA.

INDEX

N

P

R

S

T

Garantía limitada

Su garantía cubre:

- Todo defecto de materiales o mano de obra

Vigencia de la garantía:

- Un año a partir de la fecha de compra

  (El período de la garantía para los aparatos de alquiler comienza el primer día de alquiler 0 45 días a partir de la fecha de envío a la empresa de alquiler, cualquiera sea la fecha que cae primero.)

Responsabilidad de la compañía:

- Brindarle un aparato nuevo o, si lo consideramos necesario, un aparato reacondicionado.
- El aparato que se entrega en este caso estará cubierto hasta que termine la garantía del aparato original.

Reclamo por garantía:

- Embalar el aparato como corresponde, incluyendo los cables y otros accesorios que se suministraron con el producto. Recomendamos utilizar la caja y el material de embalaje que vinieron de fábrica.
- Colocar en el paquete una prueba de compra que contenga la fecha, como la factura. Además, escribir en letra de imprenta el nombre y la dirección del remitente y la descripción de la falla. Enviar el paquete por un servicio de mensajería corriente, como UPS u otro similar a la dirección siguiente:

- Pagar todos los cargos que le cobre el Centro de Canjes por los servicios no cubiertos por la garantía.
- Asegure su envío contra pérdidas o daños, ya que en esos casos Thomson no aceptar ningúna responsabilidad.
- Se le enviará un aparato nuevo o reacondicionado con porte pagado.

Aspectos no cubiertos por la garantía:

- Instrucción a los clientes. (Su Manual de Instrucciones le brinda información sobre el funcionamiento del aparato y de los controles. Para más detalles, póngase en contacto con su representante).
- Instalación y ajustes de configuración
- Pilas
- Daños debidos al abuso o descuido.
- Productos que han sido modificados o incorporados en otros productos.
- Productos adquiridos o reparados fuera de los EE.UU.
- Casos fortuitos, como daños por descargas eléctricas, etc.

Registro del producto:

- Sírvase completar y enviar la tarjeta de registro del producto, que viene con su aparato. El registro facilitará el contacto, si fuera necesario. El retorno de la tarjeta no se requiere para la aplicación de la garantía.

Leyes estatales que se aplican a la garantía:

- Esta garantía cubre sus derechos legales específicos, pero es posible que usted tenga otros derechos si cambia de estado.

En caso de comprar el producto fuera de los Estados Unidos:

- Esta garantía no se aplica. Solicite a su distribuidor información sobre la garantía.

THOMSON CONSUMER ELECTRONICS
P.O. Box 1976, Indianapolis, IN 46206

Model 2-9773 US E/S 2
98-20
Impreso en China